



RAPPORT  
**ANNUEL**  
2017-2018

# TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DU PRÉSIDENT	2
RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	4
CONSEIL D'ADMINISTRATION	6
ORGANIGRAMME	7
ÉQUIPE	8
PORTEFEUILLE COMMERCIAL	10
AIDE AU TRAVAIL INDÉPENDANT (A.T.I.)	12
CENTRE OPTIONS	13
SERVICE D'ORIENTATION DE CARRIÈRE AU PRIVÉ	14
FORMATION EN LITTÉRATIE ET COMPÉTENCES ESSENTIELLES DE RAISONNEMENT	15
INTÉGRATION AU TRAVAIL DES JEUNES EN SITUATION DE HANDICAP	16
AMÉLIORER L'ACCÈS AU FINANCEMENT DES FEMMES ENTREPRENEURES	17
COMPÉTENCES ESSENTIELLES NUMÉRIQUES DANS LES PETITES ENTREPRISES RURALES	18
LITTÉRATIE, COMPÉTENCES ESSENTIELLES ET PERFORMANCE EN ENTREPRISES	19
OPTEZ POUR LE TALENT : POUR UNE MAIN-D'ŒUVRE CANADIENNE INCLUSIVE	20
MOBILISER LE SECTEUR PRIVÉ ET AUGMENTER SES INVESTISSEMENTS DANS LA CAUSE DES FEMMES	21
PRÉ-EMPLOYABILITÉ	22
SERVICES À LA FAMILLE RESTIGOUCHE	23
ORGANIGRAMME SERVICES À LA FAMILLE RESTIGOUCHE	24
UNE VARIÉTÉ DE PRODUITS ET SERVICES POUR LE SUCCÈS DE NOS ENTREPRENEURS	25

# RAPPORT DU PRÉSIDENT

## Il y a maintenant 30 ans

que la CBDC Restigouche a vu le jour grâce au programme fédéral de développement des collectivités de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

Après toutes ces années, notre mission reste toujours de contribuer de façon significative au développement communautaire de notre belle région du Restigouche. Permettez-moi de vous faire un court exposé de nos résultats de la dernière année.

Dans le secteur d'activité de prêts, nous avons eu une très belle année de 85 prêts déboursés, pour un total déboursé dépassant les 4,3 millions de dollars. À eux seuls, ces prêts ont permis de créer 122 emplois et en conserver plus de 167.

Le programme d'aide au travail indépendant a pour but d'offrir diverses formes de soutien aux personnes sans emploi admissibles à l'assurance-emploi et qui sont dans la phase initiale de démarrage de leur entreprise. Nous avons le plaisir d'administrer ce programme avec et pour le compte du Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. Pour sa part, le programme a permis l'approbation de 28 dossiers pour un total de plus de 580 000 \$ sous forme de prestations d'assurance-emploi pour une période de 50 semaines. Cet apport a permis de créer et maintenir 85 emplois au Restigouche.

Pendant la dernière année, nous avons eu le plaisir de financer plusieurs initiatives de formation pour un montant au-delà de 51 000 \$ qui a rejoint plus de 27 clients et permis d'offrir 2 formations de groupe d'environ 40 personnes, et ce, sur une très grande variété de sujets, grâce à l'appui soutenu de nos partenaires financiers, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et du Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.

Votre CBDC administre plusieurs projets et programmes provinciaux et nationaux pour divers ministères et agences, en voici quelques exemples.

- Le projet de Formation en littératie et compétences essentielles de raisonnement a comme objectif d'accroître la capacité des employés œuvrant dans le secteur de la fabrication à s'adapter, à réussir au travail et à répondre aux exigences de leurs emplois. La solution novatrice proposée par la CBDC est de concevoir et mettre en œuvre une formation en ligne pour les entreprises du secteur de la fabrication afin d'augmenter les compétences essentielles de leurs travailleurs.
- Le lancement de la campagne de sensibilisation nationale d'OPTEZ pour le TALENT a eu lieu en octobre 2017 à la CBDC Restigouche, en plus d'avoir été diffusé simultanément de 6 autres endroits au Canada. Depuis le lancement de cette campagne de sensibilisation, nous avons eu près de 60 000 visiteurs sur notre site Web et près de 830 000 visiteurs sur les médias sociaux d'OPTEZ pour le TALENT ce qui a permis de sensibiliser plus de 8,8 millions d'individus.



- Mobiliser le secteur privé et augmenter ses investissements dans la cause des femmes en situation de violence est un tout nouveau projet de trois ans financé dans le cadre du Programme de promotion de la femme de Condition féminine Canada. Les principaux objectifs sont d'accroître les investissements et le rôle central du secteur privé afin de favoriser la sécurité économique des femmes et sensibiliser davantage les entreprises et les employeurs aux enjeux et aux obstacles que doivent surmonter les femmes qui tentent de s'affranchir de leur situation de violence familiale.
- Intégration au travail des jeunes en situation de handicap était un projet de 38 semaines qui s'est terminé à la fin avril de cette année. Le projet était destiné à promouvoir les compétences d'étudiants de 12e année en situation de handicap, ainsi que les avantages que cette partie de la population apporte à la main-d'œuvre. Onze jeunes ayant été recrutés, 6 ont opté pour le marché du travail et 3 feront un retour aux études.

Mon mandat en tant que membre du conseil d'administration est maintenant terminé, je désire donc remercier très sincèrement tous les membres du conseil d'administration et le personnel pour leur dévouement engagé auprès de la population du Restigouche. Merci de votre confiance soutenue.

Wesley Knight  
Président

# RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

## Il y a plus de 30 ans

que la CBDC contribue au développement économique du Restigouche. C'est-à-dire que depuis 1988, la CBDC joue un rôle important auprès des gens d'affaires et du développement communautaire.

Aujourd'hui, la CBDC supporte environ 300 entreprises pour un portefeuille commercial de 11,7 millions en date du 31 mars 2018.

La CBDC offre également aux entreprises des services d'aide technique, de formation et de service-conseil. L'aide financière est souvent accompagnée d'aide technique pour minimiser les risques liés au prêt et pour améliorer les chances de réussite des entreprises.

Au 31 mars 2018, l'actif de la CBDC a dépassé 15 millions ce qui représente un taux de croissance de 21.7 % depuis les 5 dernières années.

La CBDC réalise et développe différents projets tant locaux que nationaux et ceci en partenariat avec différents partenaires.

Au cours de la dernière année, plusieurs activités ont eu lieu. Nous avons accueilli des groupes de participants au niveau national pour nos différents projets, des annonces de nouveaux projets et des signatures de nouveaux contrats.

En juin 2018, un projet de plus de 3,2 millions a été annoncé pour développer une formation en ligne en milieu de travail afin d'aider les entreprises à s'engager dans l'amélioration continue. Ce projet est d'une durée de 42 mois.

Une entente a été signée avec le gouvernement fédéral pour l'achat d'ateliers de formation en compétences numériques qui seront disponibles sur le guichet emploi Canada «Job Bank»

Le projet Optez pour le Talent sensibilise les employeurs aux avantages d'embaucher des personnes en situation de handicap. Nous avons plus que doublé nos objectifs en atteignant 49500 entreprises canadiennes.

Depuis l'entente de gestion avec Service à la famille Restigouche, nous sommes fiers de dire que les changements apportés depuis 2 ans ont permis à l'agence d'être rentable à la fin mars 2018, d'augmenter son chiffre d'affaires ainsi que d'augmenter le nombre d'employés à 71. Ceci nous permet une meilleure efficacité pour subvenir à la demande.

En janvier 2018, la CBDC a signé deux nouveaux contrats avec la Maison Notre Dame et Développement social. Le but premier est la gestion des opérations de la maison et le deuxième est la gestion de la construction de la nouvelle maison. Les deux contrats devraient se terminer avant décembre 2018.

Comme vous pouvez le constater, la CBDC tient à cœur le développement communautaire. Au cours de la dernière année, nous avons distribué un montant de plus de 35000 \$ à différents organismes communautaires, de bienfaisance,



de carnaval, de festival et d'activités sportives et culturelles. Nous avons également fait le tirage de bourses au montant de 1500 \$ pour les finissants qui désirent poursuivre leurs études postsecondaires.

Je tiens à remercier nos clients, le gouvernement fédéral et provincial, l'APECA et divers partenaires tels que les CBDC, la Chambre de commerce, le Centre d'entrepreneuriat du Restigouche et autres pour leur participation dans nos nombreux projets.

Un merci spécial à mes 2 équipes d'employés, la CBDC et le Service à la Famille, pour leur professionnalisme et dévouement. En terminant, je veux remercier nos 2 conseils d'administration pour leur expérience diversifiée ainsi que leur confiance.

Michel Guitard  
Executive Director



**LA CBDC RÉALISE ET DÉVELOPPE DIFFÉRENTS PROJETS TANT LOCAUX QUE NATIONAUX ET CECI EN PARTENARIAT AVEC DIFFÉRENTS PARTENAIRES.**

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## RESTIGOUCHE EST



**DENIS MCINTYRE**



**LINDA LAVOIE**



**SUZELLE PELLETIER**



**CARL ARSENEAULT**

## RESTIGOUCHE CENTRE



**LINDA LETARTE**



**WESLEY KNIGHT**



**STERLING LOGA**



**MICHAEL SOUCY**

## RESTIGOUCHE OUEST



**DIANE THOMPSON**



**LORRAINE CHOUINARD**



**JEAN-YVES APRIL**



**SYLVAIN THÉRIAULT**

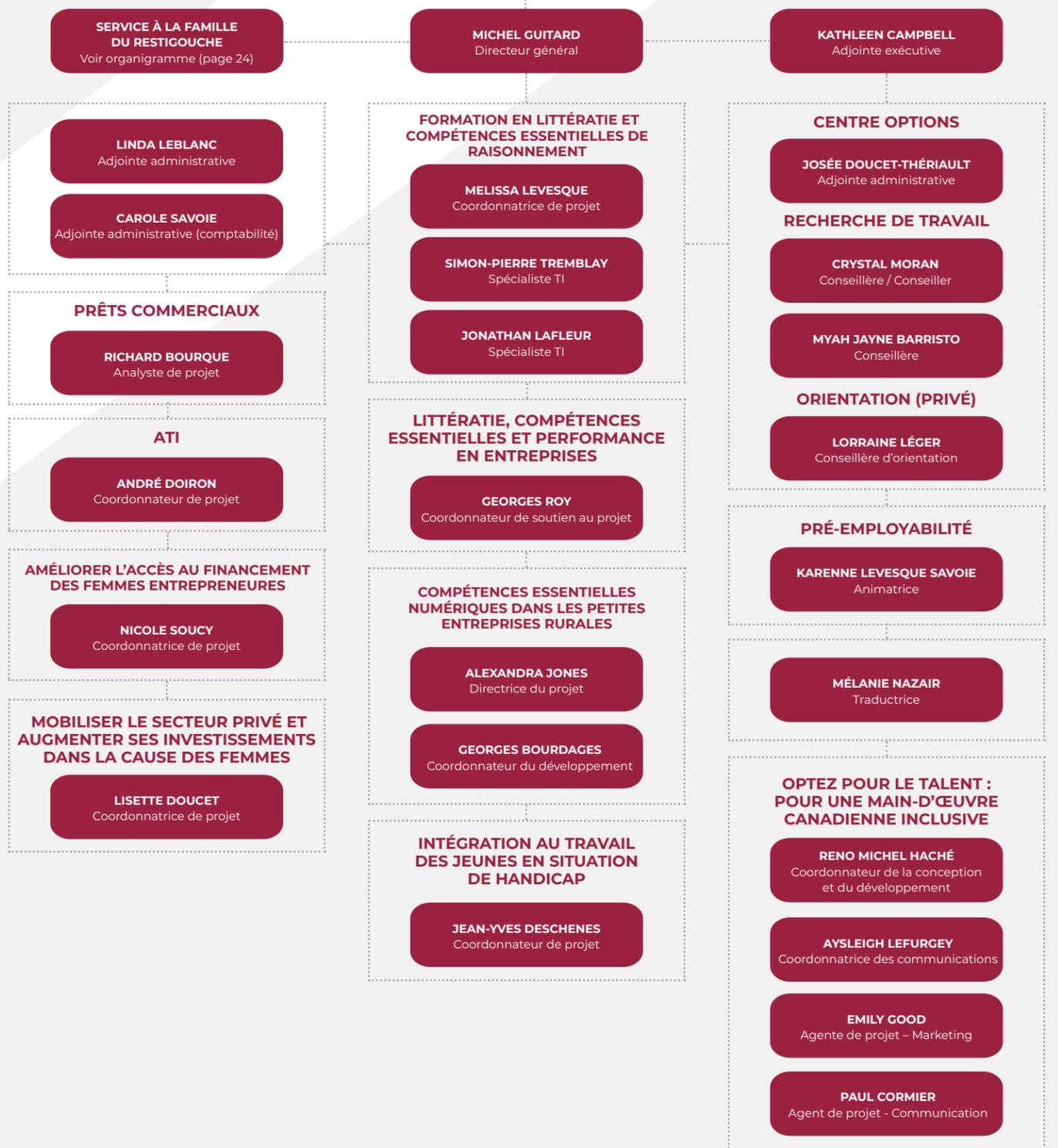
## PREMIÈRE NATION D'EEL RIVER BAR



**SACHA LABILLOIS**

# ORGANIGRAMME

## CONSEIL D'ADMINISTRATION



# ÉQUIPE



MICHEL GUITARD



ALEX JONES



GEORGES BOURDAGES



GEORGES ROY



RENO MICHEL HACHÉ



KATHLEEN CAMPBELL



JOSÉE DOUCET-  
THÉRIAULT



LINDA LEBLANC



CAROLE SAVOIE



MELISSA LEVESQUE



PAUL CORMIER



SIMON-PIERRE  
TREMBLAY



JONATHAN LAFLEUR



ANDRÉ DOIRON



RICHARD BOURQUE



NICOLE SOUCY



LORRAINE LÉGER



EMILY GOOD



AYSLEIGH LEFURGEY



MÉLANIE NAZAIR



JEAN-YVES DESCHÊNES



KARENNE  
LEVESQUE-SAVOIE



MYAH-JAYNE BARRISTO



CRYSTAL MORAN



LISETTE DOUCET



KEVIN ST-LAURENT



CHRISTINA BABIN



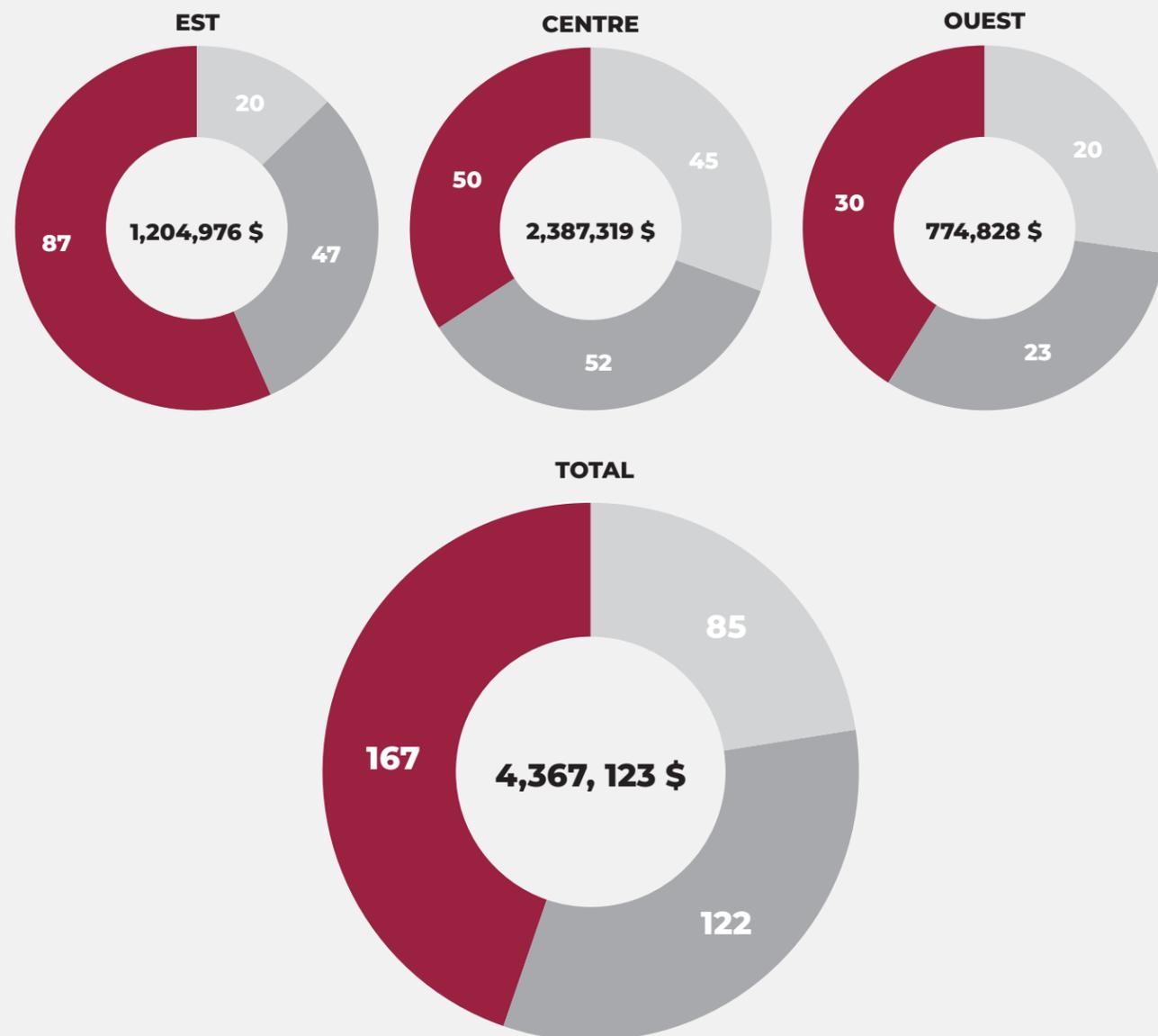
DONNA CORMIER-PITRE

# PORTEFEUILLE COMMERCIAL

ANNÉE FISCALE 2017-2018 :

## PRÊTS COMMERCIAUX :

Prêts déboursés
  Création d'emploi
  Maintien d'emplois



# PORTEFEUILLE COMMERCIAL

## MONTANT TOTAL DES PRÊTS DÉBOURSÉS PAR PROGRAMME :

PROGRAMME :	DÉBOURSÉS :
Prêt commercial :	2,654,342 \$
Prêt pour nouvel entrepreneur :	898,000 \$
Prêt pour jeune entrepreneur :	814,781 \$
Prêt d'innovation :	0
Prêt pour entreprise sociale :	0
<b>Total :</b>	<b>4,367,123 \$</b>

## MONTANT TOTAL DES PRÊTS DÉBOURSÉS PAR SECTEUR :

SECTEUR :	DÉBOURSÉS :
Immobilier :	200,000 \$
Construction :	682,775 \$
Tourisme :	225,000 \$
Professionnel/Technique :	328,090 \$
Exploitation forestière :	657,131 \$
Autres services :	463,602 \$
Vente au détail/en gros :	995,383 \$
Aquaculture :	150,000 \$
Manufacturier :	133,892 \$
Soins de santé :	44,375 \$
Pêche :	150,000 \$
Restauration et hébergement :	336,875 \$
<b>Total :</b>	<b>4,367,123 \$</b>

# AIDE AU TRAVAIL INDÉPENDANT (A.T.I.)

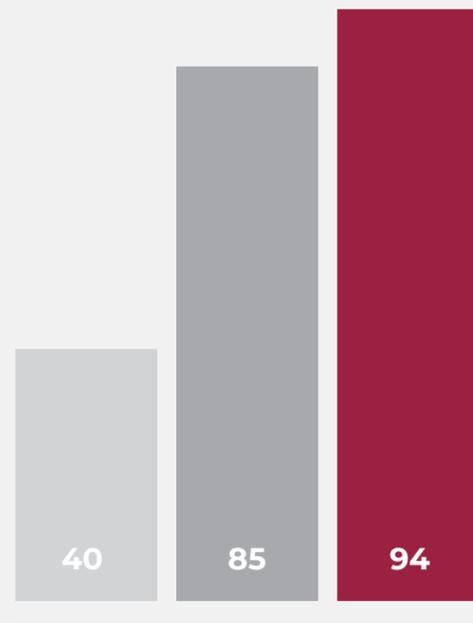


Prestations d'assurance-emploi pour une période de 50 semaines.

Fonds disponibles pour de la formation.

MONTANT APPROUVÉ :  
**800,000 \$**

- Clients rencontrés
- Création ou maintien d'emplois
- Demandes approuvées & déboursées



# CENTRE OPTIONS

Le **Centre Options** offre depuis 2004 des services bilingues au niveau des techniques de recherche d'emploi et service d'orientation de carrière au privé dans trois régions distinctes (Saint-Quentin, Campbellton, Belledune). Les

employés travaillent avec une clientèle diversifiée ayant des besoins et des défis à surmonter afin d'accéder au marché du travail ou un retour aux études.

## SERVICES DE TRANSITION À L'EMPLOI

Les services sont majoritairement des sessions individualisées sur les différentes techniques de recherche d'emploi et offrent un support aux clients à la recherche de travail. Les conseillères en recherche d'emploi donnent des renseignements aux clients sur les méthodes de recherche d'emploi efficaces et aident les clients durant leur recherche d'emploi afin d'obtenir et conserver un emploi. Elles préparent, en collaboration avec le client, les outils de recherche d'emploi tel que le curriculum vitae, lettre d'accompagnement, références, etc.

et fournir l'information sur les techniques de recherche d'emploi traditionnelles. Fournir des techniques et simulations d'entrevue. L'importance du marché du travail caché et du réseautage, l'approche aux employeurs ainsi que plusieurs autres composantes axées sur la recherche d'emploi.

En plus des outils de recherche d'emploi, voici les autres services offerts au niveau de la recherche d'emploi : Promouvoir la connaissance et l'utilisation de nouvelles technologies et médias sociaux disponibles pour la recherche d'emploi

Au niveau des services de transition à l'emploi, il y a aussi le volet de services de support à l'emploi qui est majoritairement pour la clientèle de Développement social. Ils reçoivent un soutien constant jusqu'à la fermeture de la référence, ce qui augmente leurs possibilités de conserver leur emploi. Pendant la dernière année, 70 clients ont été référés pour ce service et 29 clients se sont trouvé du travail et ont maintenu leur emploi.

## RÉSULTATS DE L'ANNÉE 2017-2018



### SERVICES DE TRANSITION À L'EMPLOI

(Clients du ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail)

RÉFÉRENCES	194
CV	219
% DES CLIENTS QUI SE SONT TROUVÉ DU TRAVAIL	58 %

### SERVICES DE TRANSITION À L'EMPLOI

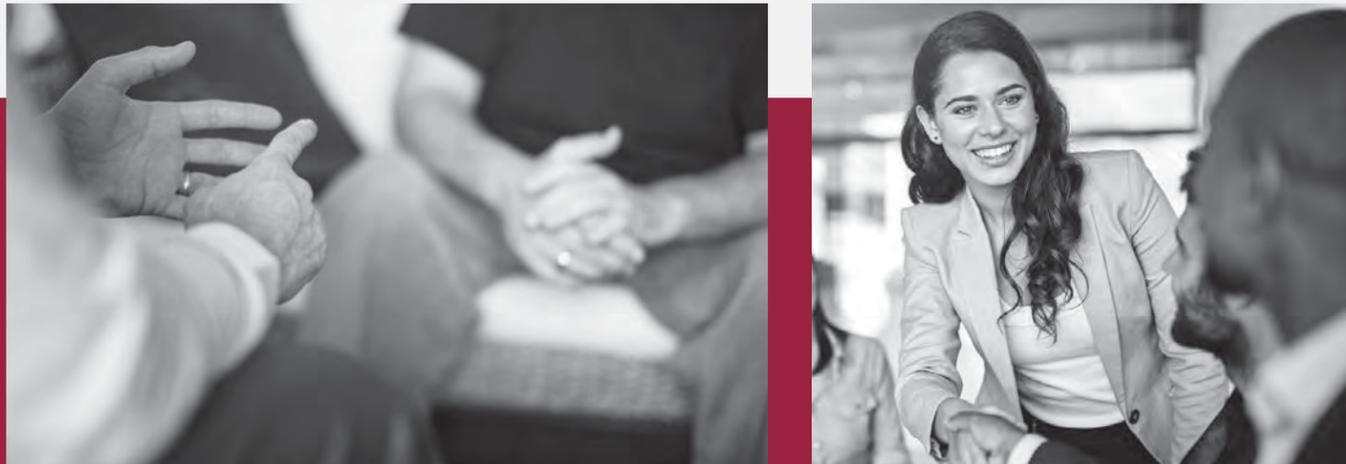
(Clients du ministère du Développement social)

RÉFÉRENCES	94
CV	100
% DES CLIENTS QUI SE SONT TROUVÉ DU TRAVAIL	31 %



## SERVICE D'ORIENTATION DE CARRIÈRE AU PRIVÉ

La CBDC Restigouche, en partenariat avec Service à la Famille du Restigouche, offre un service d'orientation de carrière au privé. Voici en quoi consiste le service :



### CONNAISSANCE DE SOI

- Évaluations normalisées et exercices spécifiques pour aider le client dans son choix de carrière
- Aider le client à découvrir, clarifier et valider ses objectifs professionnels

### CONFIRMATION DE CHOIX DE CARRIÈRE

- Aider le client à dresser un inventaire de choix de carrière qui correspond à ses intérêts, ses habiletés et sa personnalité
- Offrir de l'assistance dans le choix d'un programme d'étude et la structure d'un cours
- Aider les clients à déterminer les meilleures options d'éducation ou de formation disponibles dans leur choix de carrière

### RECHERCHE D'INFORMATION

- Fournir de l'information sur la réalité du marché du travail
- Assister le client dans la recherche d'information sur les cours offerts dans son nouveau choix de carrière

### PRÉALABLES

- Réviser les préalables requis pour répondre aux exigences des institutions postsecondaires

### MÉTHODES D'ÉTUDES

- Offrir des outils qui aideront le client à découvrir son style d'apprentissage afin de mieux adapter ses méthodes d'études

## FORMATION EN LITTÉRATIE ET COMPÉTENCES ESSENTIELLES DE RAISONNEMENT

### CONTEXTE DU PROJET

En raison de la nature hautement concurrentielle de l'économie mondiale et de la complexité croissante des chaînes d'approvisionnement, les entreprises du secteur de la fabrication au Canada doivent constamment innover, développer de nouvelles

idées et des nouvelles technologies. Il devient difficile pour certains travailleurs de s'adapter et de maintenir le niveau de compétences requis pour réussir au travail et répondre aux besoins de leurs emplois.

### SOLUTION NOVATRICE PROPOSÉE

Pour adresser la performance de l'entreprise et sa capacité organisationnelle à rencontrer les besoins actuels et futurs du marché, il faut des travailleurs qualifiés. Comme solution à ces besoins, la CBDC Restigouche et ses partenaires vont concevoir et mettre en œuvre une formation en ligne pour aider les travailleurs en

lien avec leurs responsabilités au travail et leur avancement professionnel. L'objectif du projet est d'accroître la capacité des employés œuvrant dans le secteur de la fabrication à s'adapter, à réussir au travail et à répondre aux exigences de leurs emplois.

### LES ÉLÉMENTS CLÉS DU PROJET DE FORMATION

Ce projet national consiste à développer un portail web bilingue offrant des outils en ressources humaines et une suite de quatre (4) programmes de formation en littératie et compétences essentielles en milieu de travail. Le portail comprendra :

- Un outil de gestion en ressources humaines pour les gestionnaires
- Une formation préparatoire à l'intention des agents de formations en milieu de travail
- Une formation sur les compétences essentielles de base
- Une formation sur les compétences numériques
- Une formation sur la capacité de raisonnement



Ce projet est financé par le Gouvernement du Canada par le Programme d'apprentissage, d'alphabétisation et d'acquisition des compétences essentielles pour les adultes.

## INTÉGRATION AU TRAVAIL DES JEUNES EN SITUATION DE HANDICAP

Le projet national pour l'intégration des jeunes en situation de handicap de la CBDC Restigouche est un projet qui a pour but d'augmenter les compétences d'employabilité des jeunes en situation de handicap en les outillant et les motivant à s'engager dans une démarche d'intégration au travail; faciliter l'intégration au marché du travail des jeunes en situation de handicap par le biais d'expériences de travail véritable et de sensibiliser les employeurs aux compétences, capacités et habiletés que possèdent les jeunes en situation de handicap et les avantages que ces jeunes peuvent apporter au marché du travail. Ce projet d'une durée de 38 semaines a débuté le 7 août 2017 et s'est terminé le 28 avril 2018. Le projet est destiné à promouvoir les compétences d'étudiants de 12e année en situation de handicap, ainsi que les avantages que cette partie de la population apporte à la main-d'œuvre. Il est financé par Emploi et Développement social Canada dans le cadre du Fonds d'intégration pour les personnes handicapées.

Le projet consistait à trouver 10 jeunes francophones ou anglophones dans les six (6)

écoles secondaires du comté de Restigouche. Huit (8) francophones et deux (2) anglophones furent recrutés. La majorité a reçu 8 heures de préparation à l'emploi. Sept (7) ont complété les 24 semaines en milieu de travail, un (1) a fini avec 23 semaines de travail, deux (2) ont complété 14 et 6 semaines respectivement. Un participant a laissé après 17 semaines d'emploi et fut remplacé une semaine plus tard donnant 6 semaines au dernier arrivant.

En plus des outils de recherche d'emploi tels que CV, lettres et références, proférés sur une base individuelle, voici les autres services offerts au niveau de la recherche d'emploi : promouvoir la connaissance et l'utilisation de nouvelles technologies et médias sociaux disponibles et fournir l'information sur les techniques de recherche d'emploi traditionnelles. Fournir des techniques et simulations d'entrevue. L'importance du marché du travail caché et du réseautage, l'approche aux employeurs ainsi que plusieurs autres composantes axées sur la recherche et le maintien de son emploi.



Ce projet fut un succès, car six (6) sont demeurés sur le marché du travail et quatre (4) retournent aux études.

## AMÉLIORER L'ACCÈS AU FINANCEMENT DES FEMMES ENTREPRENEURES

### AMÉLIORER L'ACCÈS AU FINANCEMENT DES FEMMES ENTREPRENEURES (2015-2018)

La mission du projet était d'accroître la prospérité économique des femmes entrepreneures du Nouveau-Brunswick en favorisant l'équité dans les opportunités de financement d'une nouvelle entreprise ou de projet d'expansion.



#### OBJECTIFS DU PROJET

- Accroître les connaissances et la compréhension des différents obstacles des femmes entrepreneures face à l'accès au financement de leur entreprise, ainsi que d'identifier les lacunes, les stratégies et les solutions qui pourraient spécifiquement surmonter ces obstacles.
- Fournir aux institutions financières et autres agences des ressources et des outils pratiques qui permettraient de réduire les obstacles identifiés au sein de leurs services, ce qui conduirait à un accès au financement des entreprises plus équitable pour les femmes entrepreneures, augmentant ainsi les opportunités durables à long terme et la prospérité économique accrue pour les femmes.

#### ACTIVITÉS CLÉS

Un comité consultatif fut mis en place et nous avons examiné le contexte en effectuant des recherches, en tenant des consultations auprès des femmes entrepreneures et en interrogeant diverses institutions financières et autres organismes concernant leurs meilleures pratiques.

Nous avons développé des outils et ressources afin d'aider les agents(es) de prêts à reconnaître et mieux comprendre les barrières identifiées

par les femmes entrepreneures. Ces nouveaux outils et ressources ont été mis à l'essai (pilote) dans cinq agences / institutions financières de diverses régions du Nouveau-Brunswick. Au cours de la dernière phase du projet, toutes les autres CBDC et institutions financières du Nouveau-Brunswick ont reçu, par courriel, le nouvel ensemble d'outils et de ressources à télécharger (optionnel pour chacun).

Le projet s'est terminé en mars 2018, mais les outils restent disponibles à télécharger sur notre site web à [www.femmesentrepreneuresetfinancement.ca](http://www.femmesentrepreneuresetfinancement.ca).



## COMPÉTENCES ESSENTIELLES NUMÉRIQUES DANS LES PETITES ENTREPRISES RURALES

Compétences numériques au travail est une formation en ligne bilingue développée par la CBDC Restigouche. Les cinq (5) ateliers qui composent le programme de formation Compétences numériques au travail ont été conçus pour des adultes ayant de faibles compétences numériques souhaitant apprendre pour accomplir des tâches de travail en utilisant des outils et de l'information numériques de base.

Cette plateforme de formation en ligne est particulièrement adaptée à la réalité des petites entreprises rurales qui désirent développer les compétences numériques de base de leurs employés. Elle est accessible directement sur le lieu de travail, n'importe quand et n'importe où, avec un ordinateur de bureau ou un appareil mobile. Les petites entreprises peuvent personnaliser la formation de chaque employé en n'attribuant que les ateliers de formation nécessaires à chaque employé. De plus, la formation a été conçue afin que les apprenants

puissent participer à cette formation avec un minimum de supervision.

La CBDC Restigouche a développé le programme et la plateforme de formation sur les compétences numériques au travail grâce à un projet national qui s'est terminé au printemps 2016.

<http://www.formationcompetencesnumeriques.ca>



**Workplace  
Digital Skills**

**Compétences  
numériques  
au travail**

## LITTÉRATIE, COMPÉTENCES ESSENTIELLES ET PERFORMANCE EN ENTREPRISES

Durant l'année fiscale 2017-2018, la CBDC Restigouche a complété son deuxième projet national dans le domaine de la littératie et des compétences essentielles au sein des petites entreprises manufacturières rurales au Canada.

Le but du projet de recherche Littératie, compétences essentielles et performance en entreprise consistait à mener une recherche pour concevoir des outils qui pourraient aider les petites entreprises manufacturières rurales à prendre des décisions concernant les investissements stratégiques pour développer les compétences essentielles de leurs employés.

Ce projet fut une réussite grâce à la participation des quelque 23 organisations du réseau des CBDC qui ont recruté 54 entreprises manufacturières de partout au Canada. De ce nombre, 22 ont complétées toutes les activités de cueillette de données sur la performance de leurs entreprises respectives sur 14 Indicateurs de performance d'entreprise sélectionnés par le projet de recherche. Un fait saillant de cet exigeant projet pour les entreprises fut l'administration aux employés d'un test international (de l'OCDE) d'évaluation des compétences essentielles. Plus de 600 employés ont effectué cette évaluation de leurs compétences essentielles.

Les 5, 6 et 7 décembre dernier, la CBDC Restigouche a tenu le séminaire de fin de projet à Campbellton. Un total de 28 personnes représentant 10 entreprises et 7 organisations participantes se sont déplacées afin de participer à

cette rencontre nationale présentant les résultats du projet et les produits qui seront diffusés aux petites entreprises manufacturières rurales.

Pour les 3 prochaines années, la CBDC va maintenir en ligne un Portail présentant une suite intégrée d'applications d'affaires développées par le projet pour aider les petites entreprises rurales du secteur de la fabrication à surveiller leur performance et à prendre des décisions d'investissement visant le développement de leur capital humain, grâce au développement des compétences essentielles de leurs employés.

Ce projet va aussi permettre d'augmenter la capacité des 269 Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC) du Canada en leur fournissant accès à un outil qui indiquera le besoin et le moment de faire des investissements dans les LCE (littératie et compétences essentielles) des travailleurs dans le but de maximiser la performance des entreprises.

Ce projet a été financé par le Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (maintenant le ministère Emploi et Développement social Canada - EDSC) dans le cadre de la politique prioritaire du gouvernement visant à améliorer les compétences de la main-d'œuvre et à accroître les emplois au Canada.



# OPTEZ POUR LE TALENT :

POUR UNE MAIN-D'ŒUVRE CANADIENNE INCLUSIVE



## OPTEZ POUR LE TALENT – POUR UNE MAIN-D'ŒUVRE CANADIENNE INCLUSIVE

est un projet national qui mène une campagne de sensibilisation pancanadienne visant à bâtir la confiance des employeurs qui cherchent à embaucher des personnes en situation de handicap.

Réalisée par la CBDC Restigouche, cette campagne de sensibilisation d'une durée de trois ans vise à sensibiliser davantage les employeurs aux talents que les personnes en situation de handicap peuvent apporter à l'effectif. Elle propose aussi des ressources pour aider les employeurs à exploiter ce bassin de talent pendant leur recherche d'employés compétents.

La CBDC Restigouche s'est vue attribué le projet OPTEZ pour le TALENT au mois de septembre 2015 et ce projet est financé par Emploi et développement social Canada par le Fonds d'intégration pour les personnes handicapées .

Dans le cadre de la campagne OPTEZ pour le TALENT, la CBDC Restigouche a créé une trousse d'outils des employeurs gratuite afin d'aider les employeurs à exploiter ce bassin de talent pendant leur recherche d'employés compétents. En arrivant à comprendre comment créer des milieux de travail inclusifs, les employeurs

découvriront les avantages d'affaires associés à l'embauche de personnes en situation de handicap.

La CBDC Restigouche a aussi développé le site Web OPTEZ pour le TALENT ([www.OptezPourLeTalent.ca](http://www.OptezPourLeTalent.ca)) qui comporte la trousse d'outils numérique, des vidéos de témoignage d'employeurs et d'employés et un réseau d'organismes offrant des services et des programmes pour aider les entreprises à recruter, embaucher, former et maintenir en poste les personnes en situation de handicap.



# MOBILISER LE SECTEUR PRIVÉ ET AUGMENTER SES INVESTISSEMENTS DANS LA CAUSE DES FEMMES

Mobiliser le secteur privé et augmenter ses investissements dans la cause des femmes en situation de violence.

L'enjeu visé de ce programme est « La sécurité économique chez les femmes victimes de violence qui se trouvent dans une situation économique précaire. »

D'une durée de trois ans, ce projet est financé dans le cadre du Programme de promotion de la femme de Condition féminine Canada. Ces objectifs sont :

- Accroître les investissements et le rôle central du secteur privé afin de favoriser la sécurité économique des femmes en multipliant les possibilités pour les femmes victimes de violence familiale à avoir accès à des emplois durables et à augmenter leur estime de soi.
- Sensibiliser davantage les entreprises et les employeurs du secteur privé aux enjeux et aux obstacles que doivent surmonter les femmes qui tentent de s'affranchir de leur situation de violence familiale afin d'acquérir une sécurité économique.



# PRÉ-EMPLOYABILITÉ

En mouvement et La lancée est un programme novateur en deux parties offertes aux bénéficiaires de l'aide sociale dans le cadre du programme Options de développement de carrière (ODC). Ce programme de pré-employabilité du Ministère de Développement Social est livré depuis avril 2015 par la CBDC Restigouche:

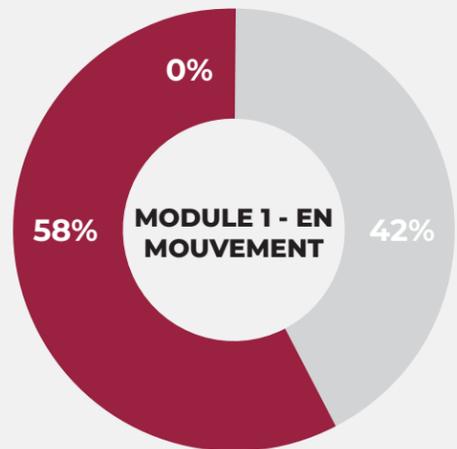
Le premier module, intitulé EN MOUVEMENT, porte sur l'autonomisation, la motivation et la découverte de soi et vise à amener le client à s'engager dans un processus de changement. (Formation de 3 semaines en raison de 3 jours par semaine)

Le deuxième module, intitulé LA LANCÉE, permet d'approfondir plusieurs thèmes abordés dans le cadre du module 1. Il renforce également l'acquisition des compétences essentielles au moyen d'activités d'apprentissage expérientiel et la mise en œuvre d'un projet communautaire répondant soit à un besoin en commun du groupe, soit à un besoin de la communauté.

(Formation de 4 semaines en raison de 4 jours par semaine)

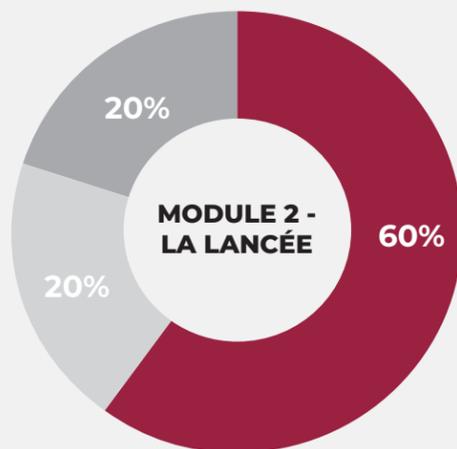
Visant l'acquisition des compétences et attitudes nécessaires pour aller de l'avant avec la planification des cas et entreprendre l'exploration des carrières, les modules mettent l'accent sur les activités pratiques. L'approche adoptée consiste plutôt à donner aux participants l'occasion de connaître le succès, la fierté et le respect, d'établir des liens avec autrui et de s'accomplir. À travers ces expériences, ils améliorent l'estime qu'ils ont d'eux-mêmes, gagnent en confiance, ont le sentiment de maîtriser leur destinée et acquièrent les compétences et la motivation nécessaires pour bâtir leur avenir souhaité.

Au cours de l'année 2017-2018, la CBDC a livré un total de quatre modules 1- En mouvement et deux modules 2- La Lancée. Un total de 17 participants ont complétés le module 1 et 11 ont complétés le module 2.



Mesure dans laquelle les ateliers ont contribué au changements positifs de votre vie

- Les changements sont survenues essentiellement grâce à cette série d'ateliers.
- Les changements sont survenue en partie grâce à cette série d'ateliers.
- Les changements n'ont rien à voir avec cette série d'ateliers.



Mesure dans laquelle les ateliers ont contribué au changements positifs de votre vie

- Les changements sont survenues essentiellement grâce à cette série d'ateliers.
- Les changements sont survenue en partie grâce à cette série d'ateliers.
- Les changements n'ont rien à voir avec cette série d'ateliers.

Services à la famille

*Restigouche*  
Family Services



**PROFESSIONNELS  
HAUTEMENT QUALIFIÉS  
EN SANTÉ MENTALE.**

**CONFIDENTIALITÉ  
ASSURÉE EN TOUT TEMPS.**

- Thérapie individuelle et familiale
- Aide conseil et soutien psychologique
- Thérapie du spectre de l'autisme

**PROGRAMMES :**

- Aide aux employés
- Habiletés parentales et sociales
- Personnes à besoins spéciaux
- Groupe thérapeutique et de soutien
- Bien-être à l'enfance
- Prévention
- Travailleur de rue

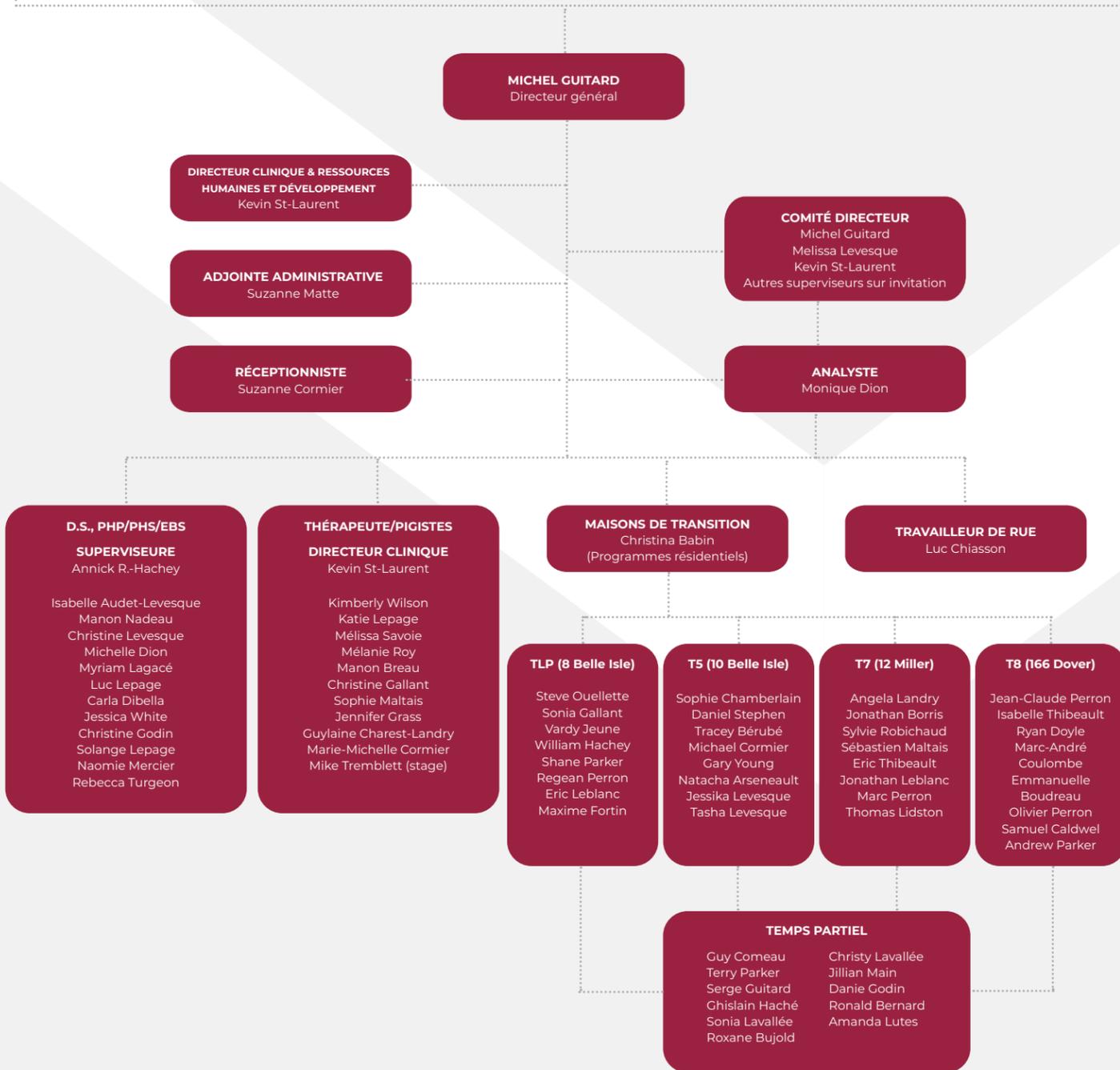
Pour les communautés de Restigouche, Gaspésie et des Premières Nations.

113, rue Roseberry, Bureau 302 Campbellton, NB E3N 2G6 | Tél : (506) 753-4161 Téléc : (506) 753-7773

# ORGANIGRAMME

## SERVICES À LA FAMILLE RESTIGOUCHE

### CONSEIL D'ADMINISTRATION



## UNE VARIÉTÉ DE PRODUITS ET SERVICES POUR LE SUCCÈS DE NOS ENTREPRENEURS

### PRÊT- COMMERCIAL

Conçu pour aider les entrepreneurs à obtenir du financement pouvant aller jusqu'à un maximum de 225 000 \$ pour leur entreprise lorsqu'ils n'ont pas accès à des

possibilités traditionnelles de financement. Prêt conçu pour les étapes clés du cycle de vie d'une entreprise, telles que la création d'occasions d'affaires, la planification de l'achat ou de la succession d'une entreprise.

### PRÊT - NOUVEL ENTREPRENEUR

Un financement ciblé pour ceux qui deviennent Entrepreneurs pour la première fois.

### PRÊT - JEUNE ENTREPRENEUR

Des solutions d'affaires adaptées pour les jeunes entrepreneurs âgés de 18 à 34 ans intéressés à se lancer en affaires, à grandir ou à moderniser leur entreprise et qui ont besoin de fonds de démarrage pour que l'entreprise puisse aller de l'avant.

### PRÊT - ENTREPRISE SOCIALE

Cible des entreprises sociales qui exercent des activités au sein des collectivités rurales, où les

gens peuvent vivre, travailler et profiter des activités sociales dans leur région.

### PRÊT - INNOVATION

Le prêt aide au développement de l'économie fondée sur les connaissances par l'adoption de la technologie et la commercialisation dans une région rurale.

### PRÊT - FUTURS ENTREPRENEURS DU RESTIGOUCHE

- Pour jeunes de 13 à 15 ans
- Prêt à 0 % intérêt
- Prêt pouvant aller jusqu'à 1,500 \$
- Possibilité de recevoir une subvention de 20 % du prêt

### CONSEILS AUX ENTREPRISES

Des conseils aux entreprises offerts aux nouveaux entrepreneurs et aux entrepreneurs déjà établis.



Corporation au bénéfice du développement communautaire  
Community Business Development Corporation



**Comment nous joindre ?** Pour des renseignements supplémentaires sur les programmes offerts par votre CBDC, appelez-nous ou consultez les liens suivants :

41, rue Water, Campbellton, NB E3N 1A6 | Tel: (506) 753-3344 | [www.restigouchecbdc.ca](http://www.restigouchecbdc.ca)

Photo Credit: Michael Stemm



# RAPPORT **ANNUEL** 2017-2018



41, rue Water, Campbellton, NB E3N 1A6  
Tel: (506) 753-3344  
[www.restigouhecbdc.ca](http://www.restigouhecbdc.ca)

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT  
COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**

**ÉTATS FINANCIERS**

**AU 31 MARS 2018**

CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE  
TABLE DES MATIÈRES  
EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018

---

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	
BILAN	ÉTAT 1
ÉTAT DES RÉSULTATS ET SOLDE DE FONDS	ÉTAT 2
ÉTAT DES RÉSULTATS DES PROJETS	ÉTAT 3
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE	ÉTAT 4
NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS	
ANNEXE I - TABLEAU DE PROVISION POUR PRÊTS DOUTEUX	
ANNEXES À L'ÉTAT DES RÉSULTATS	



BATHURST / PÉNINSULE

COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS  
CHARTERED PROFESSIONAL  
ACCOUNTANTS

## BATHURST

1935, ave. St. Peter Avenue  
Suite 100  
Bathurst, NB E2A 7J5

Tél./Tel.: (506) 548-1984  
Télééc./Fax: (506) 548-0904

eprbath@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## PÉNINSULE

43, boul. St-Pierre Ouest  
Caraquet, NB E1W 1B6

Tél./Tel.: (506) 727-2010  
Télééc./Fax: (506) 727-2088

eprpeninsule@eprbathurst.ca  
www.epr.ca

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À la direction et au conseil d'administration de la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche,

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche, qui comprennent les bilans des fonds de capital, d'administration et d'investissement en date du 31 mars 2018, ainsi que les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie des fonds de capital, d'administration et d'investissement pour l'exercice clos à cette date, en plus d'un résumé des principales conventions comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction en ce qui concerne les états financiers*

La direction est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour les organismes sans but lucratif, et de mise en oeuvre du contrôle interne qu'elle juge utile pour l'établissement d'états financiers ne comportant pas d'inexactitude significative due à des fraudes ou des erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Il nous incombe d'exprimer une opinion sur ces états financiers en fonction de notre audit. Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles d'éthique et que nos travaux soient organisés et exécutés de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'inexactitude significative.

Un audit consiste à mettre en oeuvre des procédures en vue de recueillir les justificatifs des montants et autres données figurant dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des inexactitudes significatives; que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Pour évaluer ce risque, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne appliqué pour l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non pour exprimer une opinion sur l'efficacité de ce système. Un audit consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives faites par la direction, ainsi qu'à évaluer la présentation générale des états financiers.

Nous estimons que les justificatifs recueillis constituent une base suffisante et appropriée sur laquelle fonder notre opinion.

### *Base sur laquelle fonder un avis avec réserves*

La Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche n'a pas identifié et classé tous ses instruments financiers et enregistré ces derniers à leur juste valeur. Au contraire, tous les instruments financiers sont enregistrés à leur coût historique. L'entreprise n'a pas spécifiquement divulgué des renseignements permettant aux utilisateurs de ces états financiers d'évaluer l'importance des instruments financiers au regard de sa situation et de sa performance financières, y compris l'exposition aux risques, les méthodes servant à déterminer la juste valeur et d'autres renseignements pertinents. Les règles comptables utilisées dans ces états financiers diffèrent des principes comptables généralement reconnus du Canada.

### *Avis avec réserves*

À notre avis, sous réserve des observations formulées au paragraphe Base sur laquelle fonder un avis avec réserves, les états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la position financière de la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche en date du 31 mars 2018, et de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les organismes sans but lucratif.

*EPR - Bathurst / Péninsule*

EPR - BATHURST / PÉNINSULE  
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS  
Bathurst, Nouveau-Brunswick  
Le 23 mai 2018

## CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE

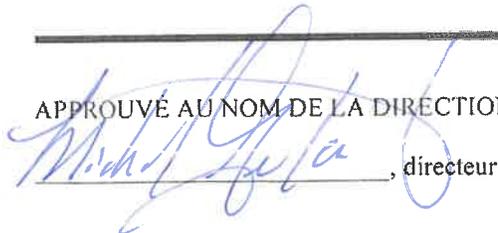
ÉTAT 1

## BILAN

AU 31 MARS 2018

	Fonds de capital	Fonds d'administration	Fonds d'investissement	2018 Total	2017 Total
<b>ACTIF</b>					
<b>ACTIF À COURT TERME</b>					
Encaisse	19 560 \$	1 411 033 \$	564 272 \$	1 994 865 \$	3 290 532 \$
Débiteurs	1 200	218 912	1 150	221 262	131 294
Recevable des agences gouvernementales	-	50 184	-	50 184	38 684
Subventions à recevoir	-	549 410	-	549 410	152 697
Intérêts sur les prêts à recevoir	-	-	41 752	41 752	53 689
Frais payés d'avance	-	34 160	-	34 160	37 849
	20 760	2 263 699	607 174	2 891 633	3 704 745
Investissements (note 4)	-	37 500	-	37 500	135 490
Prêts, nets de la provision (note 5)	-	-	11 105 395	11 105 395	9 711 257
Immobilisations corporelles (note 6)	1 266 746	-	-	1 266 746	1 290 500
	<b>1 287 506 \$</b>	<b>2 301 199 \$</b>	<b>11 712 569 \$</b>	<b>15 301 274 \$</b>	<b>14 841 992 \$</b>
<b>PASSIF ET SOLDES DE FONDS</b>					
<b>PASSIF À COURT TERME</b>					
Créditeurs et charges à payer	20 307 \$	152 980 \$	- \$	173 287 \$	92 620 \$
Revenus perçus d'avance (note 7)	-	210 580	-	210 580	529 490
	20 307	363 560	-	383 867	622 110
Passif pour allocation de retraite	-	90 000	-	90 000	80 000
	20 307	453 560	-	473 867	702 110
<b>SOLDES DE FONDS</b>					
Surplus contribué	-	-	2 356 342	2 356 342	2 506 342
Capital contribué	6 350	-	-	6 350	6 350
Investis en immobilisations	1 260 849	-	-	1 260 849	1 307 844
Grevés d'affectation d'origine externe (note 8)	-	-	9 356 227	9 356 227	8 781 962
Sans restriction	-	1 847 639	-	1 847 639	1 537 384
	1 267 199	1 847 639	11 712 569	14 827 407	14 139 882
	<b>1 287 506 \$</b>	<b>2 301 199 \$</b>	<b>11 712 569 \$</b>	<b>15 301 274 \$</b>	<b>14 841 992 \$</b>

APPROUVÉ AU NOM DE LA DIRECTION :


  
 \_\_\_\_\_, directeur

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrale de ces états financiers.



**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**ÉTAT DES RÉSULTATS ET SOLDE DE FONDS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

**ÉTAT 2**

	Fonds de capital	Fonds d'administration	Fonds d'investissement	2018 Total	2017 Total
<b>REVENUS</b>					
Entente de contribution-APECA	-	\$ 359 394	\$ -	\$ 359 394	\$ 363 227
Autres revenus	-	3 760	52 010	55 770	131 163
Revenus de placement-portefeuille de prêts	-	-	736 534	736 534	657 047
Revenus d'intérêts	-	99	7 381	7 480	8 352
Subvention - Services Canada	-	-	-	-	30 403
Revenus de location	60 600	-	-	60 600	63 833
Gain sur disposition d'actifs	627	-	-	627	-
	61 227	363 253	795 925	1 220 405	1 254 025
<b>DÉPENSES</b>					
Amortissement	49 574	-	-	49 574	51 324
Assurances	-	4 200	-	4 200	8 010
Dépenses de bureau	-	17 216	-	17 216	13 666
Déplacements	-	24 817	-	24 817	26 336
Divers	-	-	-	-	36
Entretien et réparations	58 648	8 548	-	67 196	61 281
Frais généraux de programmes	-	8 051	-	8 051	6 572
Frais légaux et comptabilité	-	8 001	-	8 001	8 043
Intérêts et frais bancaires	-	2 554	3 042	5 596	4 880
Loyer	-	31 836	-	31 836	31 836
Mauvaises créances	-	-	218 618	218 618	78 706
Publicité	-	5 844	-	5 844	5 443
Projets spéciaux	-	64 826	-	64 826	77 637
Salaires et bénéfiques	-	287 762	-	287 762	290 512
Téléphone	-	19 182	-	19 182	20 435
	108 222	482 837	221 660	812 719	684 717
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES AVANT LES PROJETS	(46 995)	(119 584)	574 265	407 686	569 308
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES POUR LES PROJETS (état 3)	-	429 839	-	429 839	104 370
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(46 995)	310 255	574 265	837 525	673 678
SOLDES DE FONDS, début de l'exercice	1 307 844	1 537 384	8 781 962	11 627 190	10 943 011
<b>SOLDES DE FONDS, fin de l'exercice</b>	<b>1 260 849 \$</b>	<b>1 847 639 \$</b>	<b>9 356 227 \$</b>	<b>12 464 715 \$</b>	<b>11 616 689 \$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrale de ces états financiers.

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**ÉTAT DES RÉSULTATS DES PROJETS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

**ÉTAT 3**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Frais de services (annexe II)	428 016 \$	107 104 \$
Programme Aide aux travailleurs indépendants (annexe III)	1	-
Programme d'expertise en région rurale (annexe III)	-	(2 167)
Programme Centre Options (annexe IV)	10	-
Programme Service d'Orientation (annexe IV)	(251)	(567)
Programme Initiative ciblée pour les travailleurs agés (annexe V)	-	-
Programme Femmes en Affaires (annexe V)	-	-
Programme Compétences Essentielles Numériques (annexe VI)	-	-
Programme Au Sommet du Succès (annexe VI)	2 063	-
Programme Littéracie, Compétences Essentielles et Performance en entreprises (annexe VII)	-	-
Programme Planifions l'embauche pour une main d'oeuvre inclusive (annexe VII)	-	-
Programme d'expertise en région provinciale (annexe VIII)	-	-
Programme Intégration au travail des jeunes en situation de handicap (annexe VIII)	-	-
Programme Formation en littératie et compétences essentielles de raisonnement (annexe IX)	-	-
<b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	<b>429 839 \$</b>	<b>104 370 \$</b>

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrale de ces états financiers.



**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

**ÉTAT 4**

	Fonds de capital	Fonds d'administration	Fonds d'investissement	2018 Total	2017 Total
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>					
Excédent (Insuffisance) des revenus sur les dépenses	(46 995) \$	310 255 \$	574 265 \$	837 525 \$	673 679 \$
Éléments n'impliquant pas d'espèces :					
Amortissement	49 574	-	-	49 574	51 324
Gain sur disposition d'actifs	(627)	-	-	(627)	-
	1 952	310 255	574 265	886 472	725 003
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :					
Débiteurs	(1 200)	(495 832)	(1 150)	(498 182)	46 094
Intérêts sur les prêts à recevoir	-	-	11 937	11 937	(8 360)
Frais payés d'avance	-	3 690	-	3 690	(1 848)
Créditeurs et charges à payer	15 131	75 538	-	90 669	(21 336)
Revenus perçus d'avance	-	(318 911)	-	(318 911)	281 775
<b>LIQUIDITÉS</b>					
<b>PROVENANT D'EXPLOITATION</b>	15 883	(425 260)	585 052	175 675	1 021 328
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>					
Émission de nouveaux prêts	-	-	4 367 125	4 367 125	4 534 452
Remboursement des emprunts	-	-	(5 761 263)	(5 761 263)	(6 255 199)
Augmentation des placements	-	-	-	-	1 010 500
Investissement dans Champinord Inc.	-	-	(52 010)	(52 010)	-
Acquisition d'immobilisations corporelles	(25 194)	-	-	(25 194)	(49 423)
<b>LIQUIDITÉS</b>					
<b>PROVENANT D'INVESTISSEMENT</b>	(25 194)	-	(1 446 148)	(1 471 342)	(759 670)
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE,</b>	(9 311)	(425 260)	(861 096)	(1 295 667)	261 658
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE,</b> début de l'exercice	28 871	1 836 293	1 425 368	3 290 532	3 028 874
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE,</b> fin de l'exercice	19 560 \$	1 411 033 \$	564 272 \$	1 994 865 \$	3 290 532 \$

La trésorerie et équivalents de trésorerie sont constituées de l'encaisse.

Les notes complémentaires ci-jointes font partie intégrale de ces états financiers.

# CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS

---

### 1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche est une corporation communautaire contrôlée par la communauté avec le mandat de fournir du crédit et d'autres investissements aux petites entreprises dans la région du Restigouche qui ont eu de la difficulté à obtenir du financement de sources conventionnelles. La Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche est incorporée sous les *Lois corporatives de la Province du Nouveau-Brunswick* comme organisme sans but lucratif, et il est donc exempté des impôts sur le revenu en vertu du paragraphe 149.1(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

L'organisme applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

#### a) Comptabilité par fonds

La Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche suit la méthode comptable par fonds affectés pour les fonds d'investissements.

Le fonds d'administration comprend les activités administratives et l'exécution des programmes de l'organisme. Ce fonds rend compte des ressources non grevées d'affectations et des apports au fonctionnement. Les charges du fonds d'administration sont restreintes aux dépenses convenues dans l'entente de contribution entre l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APÉCA) ou d'autres partenaires de financement et la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche.

Le fonds d'investissement rend compte de toutes ressources grevées d'affectations du fonds d'investissement et des produits tirés d'activités d'investissement au moyen de ce fonds.

Le fonds de capital présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations.

#### b) Prêts

Les prêts sont inscrits à leur montant en principal.

#### c) Provision pour pertes

Une imputation au fonds d'investissement est effectuée pour pertes probables sur prêts qui peuvent être spécifiquement identifiées comme étant non recouvrables, ainsi que pour pertes éventuelles encore inconnues totalisant 5,3 % (4,5 % en 2017) du portefeuille des prêts du programme Investissements.

#### d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût dans le fonds de capital. Les apports sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. L'amortissement est présenté dans le fonds de capital. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement dégressif selon les taux indiqués ci-dessous :

Asphalte	5 %
Bâtiment	5 %
Équipement	20 %
Équipement informatique	30 %

Seulement la moitié du taux est imputée sur les additions de l'exercice.

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**

---

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)**

Dépréciation d'actifs à long terme

Les immobilisations corporelles amortissables sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

e) Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la Corporation consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les emprunts bancaires sont considérés comme des activités de financement.

f) Utilisation d'estimation

La présentation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses ayant une incidence sur les montants et les notes aux états financiers. Ces estimations et hypothèses sont basées par la direction avec la meilleure de leurs connaissances des faits actuels et des actions futures de l'association. Il est donc possible que les résultats réels diffèrent de ces estimations.

**3. EXCEPTION AUX PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (PCGR)**

Les états financiers de votre CBDC n'ont pas adopté la section 3855 du nouveau manuel de l'ICCA - *Instruments financiers - Comptabilisation et évaluation* et la section 3861 - *Instruments financiers - Divulgarion et présentation*, et par conséquent, s'écartent des principes comptables généralement reconnus du Canada. Les effets de ces sections n'ont pas été comptabilisés ou divulgués dans ces états financiers.

L'Agence de promotion économique du Canada atlantique a confirmé, dans le cadre de l'entente de DC de 2011 avec toutes les CBDC de l'Atlantique, qu'elle accepterait les états financiers des CBDC qui n'ont pas été préparés en totale conformité avec la section 3855 du nouveau manuel de l'ICCA - *Instruments financiers - Comptabilisation et évaluation* et la section 3861 - *Instruments financiers - Divulgarion et présentation* inclusivement.

**4. INVESTISSEMENTS**

	2018	2017
<b>FONDS D'ADMINISTRATION</b>		
Fonds d'investissement du Canada atlantique dans les entreprises locales, sans intérêts	37 500 \$	37 500 \$
<b>FONDS D'INVESTISSEMENT</b>		
Note recevable de Champinord Inc.	-	97 990 \$

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**

**5. PRÊTS À RECEVOIR**

	2018	2017
Prêts	11 720 734	\$ 10 168 856
Provision pour pertes sur prêts	(615 339)	(457 599)
	<b>11 105 395</b>	<b>\$ 9 711 257</b>

Le solde des capitaux propres, des prêts et des créances hypothécaires comprend :

Solde, début de l'exercice	10 168 856	\$ 8 411 022
Prêts avancés durant l'exercice	4 367 125	4 534 452
Prêts remboursés durant l'exercice	(2 762 377)	(2 756 703)
Autres frais	14 084	51 038
Prêts radiés durant l'exercice	(66 954)	(70 953)
Solde, capital	11 720 734	10 168 856
Provision pour créances douteuses	(615 339)	(457 599)
Solde, fin de l'exercice	<b>11 105 395</b>	<b>\$ 9 711 257</b>

L'activité de la provision pour créances douteuses est la suivante :

Solde, début de l'exercice	(457 599)	\$ (420 511)
Prêts radiés durant l'exercice	66 954	70 953
Recouvrement de prêts radiés au cours de périodes antérieures	(6 076)	(29 335)
Provision pour pertes sur prêts pour l'exercice en cours	(218 618)	(78 706)
Solde, fin de l'exercice	<b>(615 339)</b>	<b>\$ (457 599)</b>

La provision pour créances douteuses est déterminée en fournissant les pertes spécifiques encourues par prêt, après avoir examiné les prêts en souffrance prêt par prêt, ainsi qu'en utilisant un pourcentage estimatif basé sur l'expérience passée pour tous les prêts pour lesquels aucune disposition particulière n'a été établie.

Le nombre total de prêts approuvés au cours de l'exercice courant est de 89 et le nombre total de prêts actifs est de 259 pour l'exercice courant.

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**

**6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

			2018	2017
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur nette	Valeur nette
Terrain	343 851 \$	- \$	343 851 \$	343 109 \$
Asphalte	92 835	27 609	65 226	62 417
Bâtiment	1 388 947	541 228	847 719	875 387
Équipement	280 749	274 145	6 604	5 236
Équipement informatique	234 094	230 748	3 346	4 351
	<b>2 340 476 \$</b>	<b>1 073 730 \$</b>	<b>1 266 746 \$</b>	<b>1 290 500 \$</b>

**7. PRODUITS REPORTÉS**

	2018	2017
Solde, début de l'exercice	529 490 \$	247 716 \$
Ajouts durant l'exercice	114 681	349 695
Réalisés durant l'exercice	(433 591)	(67 921)
Solde, fin de l'exercice	<b>210 580 \$</b>	<b>529 490 \$</b>

**8. FONDS À AFFECTATIONS D'ORIGINE EXTERNE**

Fonds d'investissement

Le fonds d'investissement comporte les affectations d'origine externe sur les actifs nets ainsi que sur leurs produits de la manière suivante :

	2018	2017
Affectations pour dotation dans les entreprises	<b>9 356 227 \$</b>	<b>8 781 962 \$</b>

Les actifs nets du fonds d'investissement sont liés par une affectation de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APÉCA), qui exige d'employer l'investissement financier uniquement pour les entreprises clientes de la collectivité servie par la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche. Tous les gains que l'organisme obtient de l'investissement doivent être réinvestis dans le fonds, sauf autorisation contraire écrite de l'APÉCA, et ils ne peuvent servir à payer les dépenses administratives de l'organisme.

## **9. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE**

La Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche reçoit, du fonds d'administration, un apport annuel de fonctionnement de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APÉCA) à l'égard de ses charges de fonctionnement. Bien que l'organisme s'efforce d'arriver à l'auto-suffisance, il a encore besoin d'un apport de fonctionnement annuel pour assurer la permanence de son fonctionnement.

## **10. INSTRUMENTS FINANCIERS**

### **a) Risque de crédit**

La Corporation consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, lesquelles, une fois matérialisées, respectent les prévisions de la direction.

Pour les autres créances, la Corporation évalue, de façon continue, les pertes probables et constitue une provision pour pertes en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

Il y a concentration du risque de crédit lorsqu'un groupe de clients présente une caractéristique économique commune qui fait des changements d'ordre économique ou autre influent de la même façon sur leur capacité de remplir leurs obligations. Pour la Corporation, les concentrations importantes du risque de crédit se rapportent à des secteurs d'activités. Pour ce qui est des comptes clients, la Corporation ne court aucun risque important à l'égard d'un client unique.

La Corporation minimise son risque de crédit en concluant des opérations avec un grand nombre de clients dans divers secteurs d'activités.

### **b) Risque de change**

La Corporation ne réalise pas d'activités en monnaies étrangères. Par conséquent, les éléments d'actifs et des produits ne sont pas exposés aux fluctuations des devises.

### **c) Risque de taux d'intérêt**

Les prêts recevables portent des taux d'intérêt fixes pour la plupart des prêts. Par conséquent, les risques auxquels sont exposés les prêts recevables sont minimes.

### **d) Juste valeur**

Les instruments financiers de la Corporation se composent de l'encaisse, de comptes débiteurs, des montants exigibles du gouvernement fédéral, des investissements, des prêts à recevoir et de créditeurs et de charges à payer. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que la Corporation n'est pas exposée à d'importants taux d'intérêts, taux de change ou risque de crédit découlant de ces instruments financiers. La juste valeur de ces instruments financiers correspond approximativement à leur valeur comptable, à moins d'indication contraire.

## **11. CHIFFRES COMPARATIFS POUR L'ANNÉE PRÉCÉDENTE**

Certains chiffres de 2017 ont été reclassés afin de se conformer à la présentation des états financiers adoptée en 2018.

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT**  
**ANNEXE I - TABLEAU DE PROVISION POUR PRÊTS DOUTEUX**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

	2018	2017
<b>FONDS D'INVESTISSEMENT</b>		
Catégorie - Prêt Commercial CBDC	738 950 \$	1 060 635 \$
Catégorie - Prêt Nouvel entrepreneur	2 173 367	1 494 903
Catégorie - Prêt Commercial	7 072 911	6 203 778
Catégorie - Prêt Entreprise sociale	153 516	185 499
Catégorie - Prêt Jeune Entrepreneur	1 578 471	1 217 355
Catégorie - Prêt Capital d'appoint	3 519	6 686
	<b>11 720 734 \$</b>	<b>\$10 168 856 \$</b>
<b>Provision pour prêts douteux</b>		
Catégorie - Prêt Commercial CBDC	38 795 \$	48 616 \$
Catégorie - Prêt Nouvel entrepreneur	114 102	68 522
Catégorie - Prêt Commercial	371 328	284 356
Catégorie - Prêt Entreprise sociale	8 060	-
Catégorie - Prêt Jeune Entrepreneur	82 870	55 799
Catégorie - Prêt Capital d'appoint	184	306
	<b>615 339 \$</b>	<b>457 599 \$</b>
Pourcentage de provision	5,3 %	4,5 %

**CORPORATION AU BÉNÉFICE DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE**  
**ANNEXE II À L'ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

	2018	2017
<b>FRAIS DE SERVICES</b>		
<b>REVENUS</b>		
Frais d'administration des prêts	37 868 \$	40 760 \$
Revenus - Cotisations	8 075	11 320
Revenus - Intérêts	6 336	26 392
Revenus - Divers	717 145	459 136
	<b>769 424</b>	<b>537 608</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Conférences	761	872
Dépenses de véhicules	1 470	4 682
Dépenses pour le bâtiment	47 375	50 835
Divers	19 392	6 701
Formation	49 375	3 225
Frais de déplacement	100 291	106 998
Frais d'opération	-	129 279
Honoraires professionnels	100 251	59 215
Publicité et promotion	7 890	12 615
Intérêts et frais bancaires	477	887
Salaires et bénéfices marginaux	2 263	-
Services à la Famille Restigouche	-	45 195
Canadian Career Development Foundation	1 863	-
Transfert pour allocation de retraite	10 000	10 000
	<b>341 408</b>	<b>430 504</b>
<b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	<b>428 016 \$</b>	<b>107 104 \$</b>